

Agatha Mystery

小侦探阿加莎

2

孟加拉珍珠

[意] 史蒂夫·史蒂文森 [译] 崔月



探案未解之谜

★ 冒险周游世界 ★

畅销20多个国家
320多万册

华夏出版社

Agatha Mistry

小偵探  阿加莎

2

孟加拉珍珠

華夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

孟加拉珍珠 / (意) 史蒂夫·史蒂文森著; 崔月译. -- 北京:
华夏出版社, 2015.2

(小侦探阿加莎)

ISBN 978-7-5080-8321-6

I. ①孟… II. ①史… ②崔… III. ①儿童文学—中
篇小说—意大利—现代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第282968号

All names, characters and related indicia contained in this book, copyright of Atlantyca Dreamfarm s.r.l., are exclusively licensed to Atlantyca S.p.A. in their original version. Their translated and/or adapted versions are property of Atlantyca S.p.A. All rights reserved.

© 2010 Atlantyca Dreamfarm s.r.l. - Italy

© 2015 for this book in Simplified Chinese language - Beijing Huaxia Winshare Books Co., Ltd.

Text by Sir Steve Stevenson

Editing by Mario Pasquacotto

Illustrations by Stefano Turconi

Original edition published by De Agostini - Italy

Original title: La perla del Bengala

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 - 20123 Milan - Italy - foreignrights@atlantyca.it

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system,

without written permission from the copyright holder. For information address Atlantyca S.p.A.,

via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy - foreignrights@atlantyca.it - www.atlantyca.com

著作权登记号 图字: 01-2012-3803号

出品策划:  华夏盛轩

网 址: <http://www.huaxiabooks.com>

孟加拉珍珠

著 者	[意] 史蒂夫·史蒂文森
译 者	崔 月
责任编辑	李红珍 李蕊
封面设计	思想工社
排版制作	思想工社
出版发行	华夏出版社 (北京东直门外香河园北里4号 邮编: 100028)
经 销	新华文轩出版传媒股份有限公司
印 刷	大厂回族自治县正兴印务有限公司
开 本	889mm×1194mm 1/32
印 张	4.25
字 数	50千字
版 次	2015年2月第1版 2015年2月第1次印刷
定 价	15.00元
书 号	ISBN 978-7-5080-8321-6

本版图书凡印刷、装订错误, 可及时向我社发行部调换

目录

INDICE



调查开始	001
出人意料的会议	011
向加尔各答出发	023
疯狂的雷蒙叔叔	037
德什潘德的名单	051
在老虎宾馆喝茶	063
事有蹊跷	077
卡利女神像	091
真相大白	105
任务完成	117



十月中旬，一个周六下午，突然下起一场倾盆大雨，拉瑞·米斯特里没有带伞，只好狼狈地在街上花花绿绿的大雨伞下穿梭着。

雨下了短短几分钟，伦敦变得肮脏不堪，就像狄更斯小说里描写的那样。

拉瑞今年十四岁了，瘦得像根竹竿，





他和其他少年没什么区别，只是他选择的学校很特殊。他上的是侦探学校，尽管他对很多人都说他在网上远程上课，学的是市场经济。

家里只有几个人知道真相，其中包括他那传奇的表妹，阿加莎·米斯特里。

“啊，对不起！实在对不起！”他慌乱地对一个把理发店橱窗当成镜子照的女人道歉。

刚刚，拉瑞重重地撞了一下她的麂皮包，包顺势掉进了一个水坑里。拉瑞立刻捡了起来，快速地擦了擦上面的污水，把它还给了女人。

“好了，现在它就像新的一样！”他故作轻松地说，露出尴尬的笑容。说完他就跑开了，不去理会女人那愤怒的咆哮。他的朋友们正在黑斯廷斯大街的保龄球馆等着他呢——手表的指针显示，他已经迟到了二十

分钟。

和往常一样，拉瑞·米斯特里的生活很悠闲。他每天很晚才起床，然后一边听着说唱音乐，一边嚼着冷披萨。吃完后，便离开他那位于贝壳大厦最顶层的小阁楼，从来不关注天气情况。

作为一个伦敦人，这是不可原谅的坏习惯。

伦敦善变的天气总让他措手不及，就像这场突如其来的倾盆大雨。一开始，他躲在一个店的遮阳棚底下，期待着雨不久就会停下来。但雨似乎越下越大，拉瑞没时间再等了，他一溜烟地跑了出去，只是在过马路的时候才慢下来。现在，他从头到脚都已经湿透了。

里士满大道。红灯。距离目的地还有三个街区。

拉瑞靠在一个铁栏杆上喘着气。也许他



的朋友们现在已经开始热身，为一周一次的“星期六挑战赛”做准备了——真奇怪，已经超过约定时间很久了，为什么他们没有打电话给自己呢？

想到这儿，拉瑞的脸刷的一下白了，他突然意识到了什么。

“噢，该死！”他嘀咕了一声，紧张地摸了摸裤子口袋，却只

从里面掏出了几分钱。他又摸了摸肩带的一头，通常情况下，他都会把那珍贵的装置挂在那里。

今天，肩带却很轻，简直太轻了。

那里也没有他要找的东西。

“我把它放哪里了？放哪里了？”拉瑞大叫道，心扑通扑通地狂跳着。

侦探学校的“国际眼”组织，有一条铁律：职业设备绝不可以离手。这里所说的设备不是指通常用于调查的工具套装，比如放大镜、窃听器、收发器，以及各种各样的探测器，而是“眼线宝”——一个将这些工具所具有的功能全部集于一体的高科技装置——对于拉瑞来说，这是他真正的宝贝。

如果丢了这个高科技装置，拉瑞的麻烦可就大了。他又着急又惊慌，他的手不断在潮湿的衣服里上下摸索着。这时，交通指示灯变成了绿色，马路对面涌过来一顶顶五颜

六色的雨伞。

拉瑞站在人行道上，一只手摸着脑门，试着回想昨晚发生的事。他和威义在克拉克的公寓里玩耍，半夜才回家。进了家门便一头倒在了沙发上，还没来得及脱衣服就睡着了。他又仔细想了想，不记得自己把“眼线宝”挂到沙发的钩子上，这就意味着只有一个可能……

“克拉克！”他大叫了一声，声音大到惊动了伞下的行人们，“我把它落在克拉克的公寓里了！”

拉瑞突然跑到了里士满大道的中央，没有注意到指示灯已经变成了红色。一连串的喇叭声和刹车声顿时响了起来，险些引起汽车追尾。

交警吹响了哨子，示意他停下来，拉瑞却连头也没回。找回“眼线宝”的急切心情让他顾不上这些了。





五分钟后，他来到了黑斯廷斯大街的保龄球馆，一进门就四处寻找克拉克。赛道旁挤满了人，球馆里回荡着保龄球滚动时发出的隆隆声。

拉瑞的朋友们正聚在一起，拉瑞从他们中间穿过去，连招呼也顾不上打，一把抓住了正在发球的克拉克。他抓得又急又猛，克拉克的外套都被扯掉了。克拉克打出的球歪



了一下，滚进了旁边的赛道。

显示板上出现了0分。

“拉瑞！”克拉克很气愤，“我这一球本来能得满分的，可看你干的好事！”

“对不起……嗯……嗯……我的手机在哪儿？”

“你昨天落在我家了！”

“很好！不……不好。”拉瑞着急地说，“我们现在能去拿吗？就现在！”

“看看你，拉瑞！看你这副狼狈相！”马洛的声音响了起来，他长着一头卷发，羊毛衫反穿着，商标露在外面。

克拉克和其他朋友都笑了起来。

拉瑞知道自己的样子很糟糕：头发湿乎乎地贴在脸上，衣服像坏掉的水龙头一样，不停地滴着水，鞋子在地板上留下了脏兮兮的印子。

“别着急，我带着它呢。”克拉克把装

置掏了出来，“我从没见过这么大的手机，样子也不太好看。这款式也太老旧了，你不想换一个吗？”

拉瑞没在意他的话，放心地呼了口气。“噢，谢谢，但我不能换！这是我爸爸送的礼物，我很在乎它。”他一边说，一边把“眼线宝”紧紧地抓在手里。然后，他神色轻松地说：“好啦，我先去把身子擦擦干，然后回来通杀你们！”

说完，拉瑞便朝更衣室走去，边走边迅速输入了开机密码。“眼线宝”已经处于待机状态很久了，不知道有没有收到从学校发来的通知。

一声尖锐的惨叫盖过了球馆的嘈杂声，刺痛了大家的耳膜。正如拉瑞料想的那样，显示屏上不停闪动着“国际眼”组织的标志——学校发的信息都超过十条了！



拉瑞先打开了列表里的最后一条信息，马上发出了绝望的叫喊：“加尔各答？印度？天啊，只有阿加莎能把我从这大麻烦中解救出来！”

然后，拉瑞的朋友们看着他像火箭一样冲了出去。他们摇了摇脑袋，继续比赛——米斯特里家人就是这么奇怪，他们已经习惯了。



在伦敦的郊区，一幢蓝顶的老房子矗立在一个大大的花园里，这就是米斯特里家。房子是木制的，天花板和柱子都已经吱吱作响。每当暴风雨来临的时候，屋子里就一片黑暗。风从房间各个角落透进来，在走廊里呼啸着。

但房子的主人可不会被轻易吓倒。对于



十二岁的阿加莎·密斯特里——一个瘦小而乐观的小女孩来说，这些可怕的声音反而营造出了一种迷人的氛围。

此时此刻，阿加莎正倾听着雨点打在房间窗户上的声音。过了一会儿，她离开了架子床，拿起了书桌上的笔记本和荧光笔。

“这是最佳的写作时间。”她冲瓦特森笑眯眯地说，瓦特森是她养的一只西伯利亚大白猫，“不过，我们还是先看部电影吧，怎么样？”

大白猫赞同地喵了一声，享受着主人的爱抚，然后跟着她跑到了地下的电影房。

在那里，他们看到了肯特先生，肯特先生是家里的管家，负责密斯特里家中的大小事务，他正准备开启老式放映机。

肯特先生曾经是超重量级拳击手，他长着方方的下巴和宽阔的肩膀。即使在下午，他也总是一丝不苟地穿着燕尾服，把头发擦

得油亮。“阿加莎小姐，您选哪部片子？”他礼貌地问。

阿加莎在门口转悠着：“我想知道一些关于冷战时期的间谍的信息，我在新书里也许会用到。不过，我还没拿定主意。”她一边摸着那可爱的朝天鼻，一边回答。

这个动作虽然简单，却有助于思考。

“您在犹豫什么呢，小姐？”

“你记得爸爸妈妈从纽约给我寄来的那部片子吗？”阿加莎谨慎地回答，“如果在他们回来之前我还没有看过的话，是不是不太好？”

肯特先生清了清嗓子：“他们在印度呢，阿加莎小姐，最快也要一个星期以后才能回来。”

“他们在那里参加世界可再生能源会议，对吗？”

管家点了点头。

